

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2021. augusztus 11. napján megtartott ülésén Zebegény Község Önkormányzata tanácskozó termében (2627 Zebegény, Árpád u. 5.).

Jelen vannak: Faludi Károly elnök
 Himmer Istvánné elnökhelyettes

Faludi Károly elnök: Szeretettel és tisztelettel köszöntöm a jelenlévőket Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat 2021. augusztus 11-i ülésén. Megállapítom, hogy a testület 2 fővel határozatképes. A jegyzőkönyv hitelesítésére Himmer Istvánnét kérem fel.

Mindenki megkapta a meghívót, a meghívóban szereplő napirendi pontokra szeretnék javaslatot tenni, melyet kiegészítenék a Temetőben német nyelvű keresztek leltárba vétele napirendi ponttal. Az „Egyebek” napirendi pontban bárkinek bármilyen felvetése van, azt szívesen veszem.

Napirendi pontokra tett javaslat:

- 1.) 2021. évi költségvetési helyzet alakulása
- 2.) Együttműködési megállapodás az - Zebegényi Római Katolikus Egyházközösséggel – Újvölgyi kápolna felújítására
- 3.) Hittantábor támogatása
- 4.) Német nyelvi úti táblákra ajánlatok
- 5.) Temetőben német nyelvű keresztek leltárba vétele
- 6.) Egyebek

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete **2 igen, 0 nem szavazattal és 0 tartózkodással** az alábbi napirendi pontokat fogadta el.

Napirendi pontok

- 1.) 2021. évi költségvetési helyzet alakulása
- 2.) Együttműködési megállapodás az - Zebegényi Római Katolikus Egyházközösséggel – Újvölgyi kápolna felújítására
- 3.) Hittantábor támogatása
- 4.) Német nyelvi úti táblákra ajánlatok
- 5.) Temetőben német nyelvű keresztek leltárba vétele
- 6.) Egyebek

Napirendi pontok tárgyalása:

1.) 2021. évi költségvetési helyzet alakulása

Faludi Károly elnök: Ismertetném a jelenlegi pénzügyi helyzetünket.

2020. december 31-én 578.992 Ft-tal zártuk az évet, ez az összeg a 2021. évre az áthozat. Ehhez kaptunk 01.28-án 520.000 Ft, 02.19-én 436.356 Ft és 06.30-án 520.000 Ft támogatást, így összesen 2.055.348 Ft-tal rendelkezünk. Ma jelenleg 1.436.558 Ft van a bankszámlánkon, a pénztárban pedig 21.620 Ft a készpénzünk összege.

Kiadásaink voltak az alábbiak:

„Málenkij robot” megemlékezés alkalmából költöttünk koszorúra, és szalagra 21.760 Ft-ot, az általános iskolát támogattuk nyomtatóval és patronnal 14.450 Ft összegben, tabletet vásároltunk 50.880 Ft-ért az óvodai oktatás elősegítéséhez, Újvölgyi Kápolna festése, 150.000 Ft értékben, Hittan tábor támogatása 50.326 Ft volt, támogattuk az óvodai ballagást 19.780 Ft, az iskolai ballagást pedig 20.400 Ft értékkel, mely összegeken jutalomkönyveket vásároltunk, amivel a ballagó gyerekeket illetve a német nyelv területén legjobban teljesítő gyermekeket díjaztuk a tanévzáró alkalmából.

Az ÉMNÖSZ tagdíj 40.000 Ft volt, az iskolának projektortartót vásároltunk, mely 28.090 Ft volt, a „Mi svábok” c. könyv vásárlása 60.000 Ft, bankköltség, kártyadíj, forgalmi díj, időszakos költség, kiküldetés 151.439 Ft. Nagyon jól állunk, jelenleg 1.436.000 Ft-tal.

További költségként szeretnénk még ebből az összegből költeni német nyelvű utitáblákra 237.350 Ft + Áfa, Kálvária dombon a kereszt felújítására (festés, faanyag, stb...) 150.000 Ft. 985.124 Ft év végéig felhasználható lesz még. Amennyiben nem kerül felhasználásra, következő évre egy konkrét céllal át tudjuk vinni. Majd döntenünk kell, mi legyen ezzel az összeggel. A kiadásokat a járvány ellenére a testület tagjaival mindig egyeztetjük személyesen vagy telefonon.

2021. évben Zebegény volt a „Málenkij robot” megemlékezések színhelye a környező falvak közül. A járvány miatt nem lehetett közös megemlékezést tartani, de az iskolások nagyon színvonalas műsorral készültek. Külön köszönet a pedagógusoknak és a gyerekeknek. Ezt 200.000 Ft-tal támogattuk meg még tavalyi évben, de idén használták fel, megkapták a hagyományőrző ruhákat. Ennek a támogatásnak a feltétele, hogy ezeken a rendezvényeken a hagyományőrző ruhát használják, s ez esetben majd további kiegészítőket is vásárol a nemzetiségi önkormányzat (kalap, csizma, mellény).

A járvány miatt elmaradt a Farsang-farka, a Batty-bál, viszont a hagyományőrzőknek köszönhetően Tojásfa és Májusfa lett állítva, ami ott díszelgett a Főtéren.

Tavasszal tettünk erőfeszítéseket pénzszerzésre, 3.000.000 Ft-ot igényeltünk pályázat benyújtásával kőkeresztek, utikeresztek felújítására, ill. vásárlására. Sajnos ez a pályázat nem nyert. Nem csak mi, hanem a környékbeli települések sem. Amennyiben a későbbiekben kiírásra kerül, élünk a lehetőséggel.

Részt vettünk a Trianoni megemlékezésen, aktívak voltunk az újvölgyi kápolna udvartakarításában, részt vettünk az óvodai- és iskolai ballagási ünnepségeken.

Támogattuk a hittantábort, több mint fél éves munka eredményeként elkészültek az utitáblák, amiket be fogok mutatni.

Szeptember hónapban szeretnénk következő képviselő-testületi ülésünket megtartani, amire természetesen meghívánk Tibor atyát, az iskolaigazgatót, az óvodavezetőt, a polgármestert és képviselőinket is, ahol az őszi, ill. a hátralévő feladatokat kellene letisztázni, és annak a pénznek a felhasználásában kellene valamilyen szinten döntenünk, mi legyen az, ami a falu számára a legfontosabb volna, ill. hagyományőrzésnél a német nyelv ápolása, a szokások és

a táboroztatások támogatása. Egyeztetni kellene szilvalekvár főzés ügyében. Utánajártam, 3-400 Ft egy kiló szilva ára, ebből nehéz olcsó szilvalekvárt főzni, hisz eddig általában 80-100 Forintért vettük meg. Nagy kérdés a járvány negyedik hulláma, ami itt van a nyakunkon.

Lesz a geresdlaki Gőzgombóc fesztivál, ha össze tudunk állítani egy csapatot és kapunk meghívást, részt tudunk venni rajta, természetesen el tudunk menni. Ez egy nagy rendezvény színvonalas programokkal, költségvetése 10 millió Forint körül van, de kihozzák nyereségesre. Belépőket kell venni, megmozgatja az egész környéket. Iszonyatos sikere van, egy éves munka az előkészítés. Nagyon sok zebegényi volt már lent hosszú éveken át jártunk, most az utóbbi években ellaposodott. Mi is ilyesmiben gondolkodtunk, de sokkal kisebbben.

Az adventi koszorúkészítés és az adventi ünnepek is meg lesznek tartva.

Örömteli hír, hogy megjelent a „Mi, svábok” című könyv, több mint 22 darab érkezett. Terveink között szerepel egy könyvbemutató megszervezése, ahová a környékeliek is meg lesznek hívva. Összefogással, gyönyörű munkával zajlottak az előkészületek. Tervbe van véve a könyv német nyelven történő megjelentetése is, hisz járnak ide német turisták is, és ha egyszer lesz nekünk is német testvértelepülésünk, ez kifelé már egy falubemutató, egész tevékenységi kört átölelő. A rendelkezésünkre álló pénzüsszegekből igyekszünk a falu értékeit segíteni, mindent megtenni, hogy jobb legyen.

Van-e kérdés, javaslat? Nincs, így kéri, szavazzanak a napirendi pont felett. Határozati javaslat:

..../2021.(VIII.11.) Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat határozati javaslat

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az elnök tájékoztatását a 2021. évi költségvetési helyzet alakulásáról megismerte és elfogadja

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete **2 egyhangú igen, 0 nem szavazattal és 0 tartózkodással** az alábbi döntést hozza:

8/2021.(VIII.11.) Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat határozata

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az elnök tájékoztatását a 2021. évi költségvetési helyzet alakulásáról megismerte és elfogadja

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

2.) Együttműködési megállapodás az - Zebegényi Római Katolikus Egyházközséggel - Újvölgyi kápolna felújítására

Faludi Károly elnök: A Zebegényi Római katolikus Egyházközség és a Zebegényi Német Nemzetiségi Önkormányzat között létrejött egy együttműködési megállapodás.

Az újvölgyi kápolnát felújítottuk, még egy olyan akácfa van ott, amit ki kellene vágni önkormányzati engedéllyel. Oda is szeretnénk egy keresztet állítani magyar és német nyelvű idézettel. A kivágott fát pedig szét lehetne osztani a községben rászorulóknak.

Megtörtént a festés, felújítás, takarítás. rengeteg szemét volt ezen a területen. El kellene keríteni a kápolna mögötti részt, hogy a jövőben ne tudják személerakónak használni. A kápolna felújítást 150.000 Ft-tal támogattuk.

A támogatásért cserébe kérjük, egy német ének, és egy német ima hangozzék el a misén, de ebben plébános úr partner. (Együtműködési megállapodás mellékelve.)

Van-e kérdés, javaslat? Nincs, így kéri, szavazzanak a napirendi pont felett.

...../2021. (VIII.11.) Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat határozati javaslat

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Zebegényi Római Katolikus Egyházközség és a Zebegényi Német Nemzetiségi Önkormányzat között létrejött együttműködési megállapodás tartalmát megismerte, az abban foglaltakkal egyetért és támogatja azt.

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 egyhangú igen, 0 nem szavazattal és 0 tartózkodással az alábbi döntést hozza:

9/2021.(VIII.11.) Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat határozata

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Zebegényi Római Katolikus Egyházközség és a Zebegényi Német Nemzetiségi Önkormányzat között létrejött együttműködési megállapodás tartalmát megismerte, az abban foglaltakkal egyetért és támogatja azt.

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

3.) Hittantábor támogatása

Faludi Károly elnök: A hittantábor támogatásában is közreműködtünk. 2021.06.16.- 06.19. között 84 gyermek, közülük 36 zebegényi vett részt rajta. Énekelés, sváb népdalok, főzőcskézés, ima, ami német nyelven is ment. Fotók is készültek a táborról, ennek a hagyományát meg kell tartani, ugyanúgy az iskolával is. A tábort 50.326 Forinttal támogattuk. (Beszámoló mellékelve.)

Nagy szívfájdalmam, hogy még nem valósult meg, hogy a zebegényi és a geresdlaki gyerekek éves szinten, folyamatosan találkozzanak (egy hét itt, egy hét ott). Voltak korábban kezdeményezések, Geresdlakon zebegényi iskolások „Málenkij robot” emléktúrán vettek részt, geresdlaki diákok pedig voltak nálunk Zebegényben a VEZ diákolimpia megrendezése által. Ezeket újra kell éleszteni, legközelebb nekünk kell őket visszahívni. Rengeteget lehet tőlük tanulni, nagyon segítőkészek is mindenben. Ez lehetne egy lépcső, hogy egy osztrák vagy német faluval kapcsolatba kerüljünk. A nemzetiségi hagyományokat ápolni kell, a terveinket mielőbb meg kell valósítani, a rendezetlen dolgokat rendezni kell.

Van-e kérdés, javaslat? Nincs, így kéri, szavazzanak a napirendi pont felett. Határozati javaslat:

...../2021. (VIII.11.) Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat határozati javaslat

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nyári hittantáborról szóló tájékoztatást elfogadja, egyetért a hittan tábor támogatásával. A továbbiakban is támogatni kívánja mind az iskolai német tábort, mind a hittantábort a hagyományok megőrzése érdekében.

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 egyhangú igen, 0 nem szavazattal és 0 tartózkodással az alábbi döntést hozza:

10/2021.(VIII.11.) Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat határozata

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nyári hittantáborról szóló tájékoztatást elfogadja, egyetért a hittan tábor támogatásával. A továbbiakban is támogatni kívánja mind az iskolai német tábort, mind a hittantábort a hagyományok megőrzése érdekében.

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

4.) Német nyelvi úti táblákra ajánlatok

Faludi Károly elnök: Három darab idegenforgalmi jelzőtáblára kértünk ajánlatot, melyek 75 cm x 75 cm nagyságú horganyzott acéllemezből készülének, és a táblákra ki lenne írva magyar és német nyelven, mely napokon van szentmise a községben. Ausztriában láttam ilyen táblát, onnan merítettem az ötletet. A Zebegény tábla mellé szeretném, németül is ki lenne írva a község neve. Ha ideérkezik valaki, tudja, hogy sváb faluba érkezett. Bemutatom a terveket (mellékelve). Költségvetése kb. 50.000 Ft/db, így 300.000 Ft körül lennének a templomot ábrázoló táblák a miserenddel és a két darab üdvözlőtábla a falu elején és végén, német nyelven.

Csóka Árpád nagyon sokat segített, ezúton is nagyon köszönöm neki.

Tibor Atyának is nagyon jó kapcsolatrendszere van, így sok helyen soronkívüliséget szereztünk, ami szintén nagy segítség.

Az 1.000.000 Ft-ból tervezni szeretnénk egy kivetítő vásárlását a templomba, ahol a német énekek és imák szövege is megjelenne, vagy egy olyan hangosító berendezést az ajtó mellé, ahol gombnyomásra magyarul, németül és angolul megszólalna a templomismertető, így az idelátogató turisták azonnal információhoz jutnának.

Van-e kérdés, javaslat? Nincs, határozati javaslat a következő:

...../2021. (VIII.11.) Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat határozati javaslat

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a német nyelvű utitáblákra érkezett árajánlatot elfogadja, megbízza az elnököt a táblák megrendelésével.

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 egyhangú igen, 0 nem szavazattal és 0 tartózkodással az alábbi döntést hozza:

11/2021.(VIII.11.) Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat határozata

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a német nyelvű utitáblákra érkezett árajánlatot elfogadja, megbízza az elnököt a táblák megrendelésével.

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

5.) Temetőben német nyelvű keresztek leltárba vétele

Faludi Károly elnök: Erre tervezni kell összeget, kötelességünk rendbe tenni, egyébként rengeteg tervünk van, sorrendiséget kell tenni, amit a többség akar, az lesz. Be kell vonni a munkába a fiatalokat, egy-két éven belül át is kellene adni nekik.

Az iskolát és óvodát is meg kell kérdezni, mit szeretnének. Mai napig tartom korábbi véleményem, hogy az iskolát német nemzetiségi iskolává kellene átalakítani.

Már többször is szóba került, hogy a temetőben fel kell térképezni a helyet, leltárba kell venni a német nyelvű kereszteket, rendbe tenni azokat, ott legyenek kiállítva és a temetőben egy helyre kerüljenek. Ezt is mielőbb meg kellene oldani.

Van-e kérdés, javaslat? Nincs, így kéri, szavazzanak a napirendi pont felett.

...../2021. (VIII.11.) Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat határozati javaslat

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete egyetért abban, hogy a temetőben a német nyelvű kereszteket leltárba kell venni, rendbe kell hozni, hogy ott egy helyre kerülhessenek, és ott legyenek kiállítva a temetőben, erre mielőbb sor kerülhessen.

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 egyhangú igen, 0 nem szavazattal és 0 tartózkodással az alábbi döntést hozza:

12/2021.(VIII.11.) Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat határozata

Zebegény Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete egyetért abban, hogy a temetőben a német nyelvű kereszteket leltárba kell venni, rendbe kell hozni, hogy ott egy helyre kerülhessenek, és ott legyenek kiállítva a temetőben, erre mielőbb sor kerülhessen.

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

6.) Egyebek

Paulisineczné Willem Vera meghívott: Az emlékhely borzasztóan néz ki, sürgősen rendbe kell tenni.

Faludi Károly elnök: További hozzászólás, kérdés, javaslat? Nincs. Köszönöm a részvételt, a testületi ülést lezárom.



Faludi Károly
elnök

K.m.f.



Himmer Istvánné
elnökhelyettes

